



INVENCION DE ADAN

Que la sidra es bebida de gran tradición en Euskal Herria es de sobra conocido, pero como muestra de hasta donde llegaba su importancia y lo arraigada que estaba en la vida cotidiana he aquí una referencia a la sidra, reseñada en la primera página del diario «La Voz de Guipúzcoa», hace 93 años. Aporta un dato a tener en cuenta por los historiadores: es tan vieja como el bíblico Adán.

UN CUENTO DE 1902

MIREN IBARLUZEA

EL DIARIO «LA VOZ DE GUIPÚZCOA», QUE SE EDITABA EN DONOSTIA, PUBLICABA EL DÍA 14 DE ENERO DE 1902, en su primera página, un cuento firmado por Miguel Ramos Carrión que con el título «La sidra» contaba lo siguiente:

Según la tradición popular, el inventor del vino fue Noé, lo habréis oído muchas veces; pero no habréis oído nunca que la sidra es mucho más antigua, y que la inventó nada menos que nuestro padre Adán: así como sue-

na. Dios prohibió al primer hombre que comiese el fruto del árbol consabido, y cuando lo probó, en compañía de su apreciable esposa, ambos fueron arrojados del Paraíso y condenados, entre otras penas, al trabajo. Adán, acostumbrado a la deliciosa bolganza, que ya nunca más había de disfrutar, paseaba taciturno y melancólico al lado de su fiel compañera, cuando vio en el campo, entre otros árboles, un manzano frondosísimo, cuyas ramas inclinábanse al peso del sazonado y oloroso fruto.

—¿Qué te pasa? —le preguntó Eva.

—No ves?

—¿Qué?

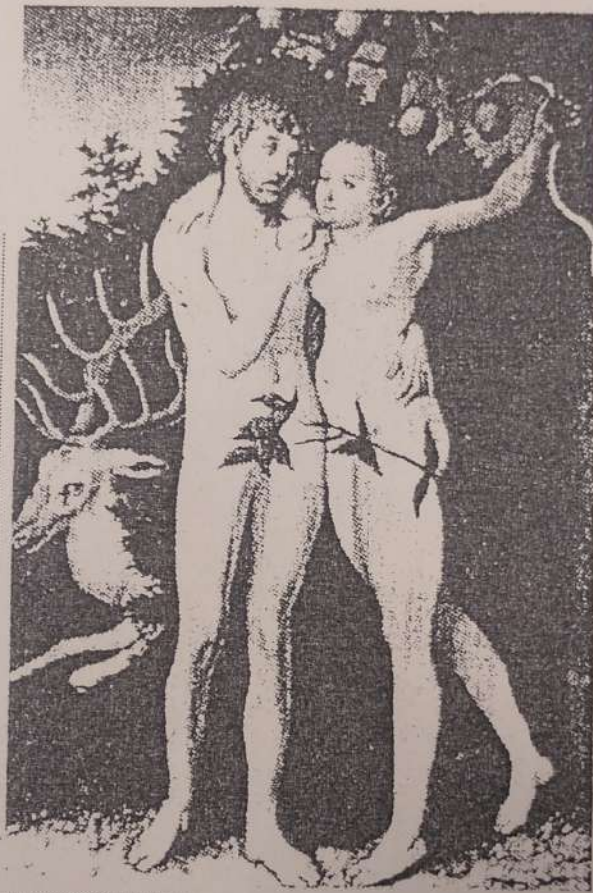
—Ese árbol maldito.

—¿Qué hermoso está! ¿Qué manzanas tan seductoras!

—Pero mujer, ¿aún serías capaz de comerlas después de lo que nos ha sucedido por haberlas probado?

—¿Qué quieres que te diga, esposo mío; ese fruto tiene para mí un atractivo irresistible. ¡Déjame comer una manzana siquiera, nada más que una!

Adán al oír esto se puso más iracundo todavía, y acercándose al árbol origen de sus horribles desdichas, lo



sacudió con todo el vigor de sus brazos, de tal manera que sembró el suelo de manzanas. Rodando éstas por el terreno, que estaba inclinado, hacia un hoyo, fueron a dar a éste, llenándolo casi por completo, y entonces nuestro padre común cogió cuantas piedras encontró a

mano, prefiriendo las mayores, y las arrojó con toda su fuerza sobre el fruto, machacándolo y desbiaciéndolo con el furor de la más enconada venganza. Satisfecha ésta, Adán obligó a Eva a que le siguiese y alejándose ambos de aquellos parajes, él dirigiendo una mirada de odio al manzano, ya sin fruto, y ella volviendo la cabeza a hurtadillas para contemplarlo con lástima.

Pocos días después, siguiendo siempre aquella marcha continua a que los obligaba la necesidad de buscar sustento, volvieran a pasar por aquel sitio, y rendidos por la fatiga, sentáronse a descansar a la sombra de la arboleda. No habían encontrado agua en todo el día y devoraba la sed a los esposos.

De pronto Eva reconoció el sitio en el que se hallaban y al mirar al hoyo donde Adán había machacado las manzanas, vio que en un pocito formado por pedruscos había un líquido claro y transparente que convidaba a beber. Levantóse, fue ansiosa, se puso de brices y bebió: era el zumo del fruto machacado tan cruelmente, fermentado por la fuerza del sol y convertido en una bebida refrescante y sabrosa; era, en fin, la primera sidra.

—Ven Adán mío— gritó Eva después de satisfacer su sed devoradora —ven a beber esto que es preferible al agua—.

Levantóse Adán y bebió con el ansia loca del sediento. Excuso decirnos la borrachera que cogieron nuestros primeros padres... ¡fenomenal! •

GURUTZETA Sagardo Naturala

Egunero irekia, igandeetan ezik Baina...adi!

Ostegunetako tentazioa...

GURUTZETAKO MENUA 1.750 pta.

• Makailu tortilla • Kostilla • Gazta eta intxaurrak • Sagardoa txotxetik...

Ergobiako Industrialdea, 59 • Tel. 55 22 42 • Astigarraga